

ԱԶՏԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

أزتك جريدة يومية سياسية وأدبية - لصحيفة لاسبؤلة، إيشادرووشيا

1500 Լ.Ո. 75ԳԿ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 247 (21297) ՇԱՐԱԹ, 4 ՅՈՒՆԻՍԻՐ 2003 10 ԷՁ

ԶՕՐ. ԼԱՅՈՒՏ ԼԻԲԱՆԱՆ
ՎԵՐԱԴՐԱԶԱՐ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երկվյուց լեռնաշղթայի ուղղուեցու Ֆրանսա, ուր ան այսօր կր հանդիպի նախագահ Ժաք Շիրաքի հետ:
Քննարկումի առարկայ պիտի դառնան «Փարիզ-2» ժողովին ետք արձանագրուած վարզացումները:
Միև կողմէ, նախագահ ՎՕՐ. Էմիլ Լահուտ երկվյուց Փարիզին ժամանեց Պէյրուք:

Nous vous souhaitons une Bonne et Heureuse Année 2003, et prions nos clients de retirer les relevés et les arrêtes de leurs comptes au 31 décembre 2002, ainsi que la correspondance et les avis qui leur sont destinés, à tous nos guichets, à partir du 2 Janvier 2003.

البنك اللبناني الفرنسي
BANQUE LIBANO-FRANÇAISE

ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐԻՆ ՊԱՇԱԾ ԼՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐԴԻԻՆՔ Է ՏԿԱՐՈՒԹԵԱՆ

ԿՐՍԷ-ՔՍՏՈՒՄԻ

Պաղեստինի Ազատագրութեան կազմակերպութեան քաղաքական հարցերու պատասխանատու Ֆարուք Քատուլի երէկ նկատել տուաւ, որ Իրաքի վրայ որեւէ յարձակում առիթ պիտի դառնայ չըջանին մէջ ազատագրութեան բազմապատկումին: Ան շեշտեց Իրաքեան եւ պաղեստինեան հարցերուն քաղաքական լուծումներուն անհրաժեշտութիւնը:

Քատուլի ընդգծեց, որ Լիբանան եւ Սուրիա համաձայն են, որ այս ամսուան երկրորդ կիսուն կայանայ արաբական արտակարգ վեհաժողով մը:

Քատուլի երէկ Քըրայթէմի մէջ ընդունուեցաւ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի կողմէ: Մէկուկէս ժամ տեւած հանդիպումին քննարկուեցան Պաղեստինի մէջ արձանագրուած զարգացումները եւ չըջանալին ընդհանուր կացութիւնը:

Հանդիպումէն ետք Քատուլի յայտնեց, որ տեսակցութեան նպատակն էր Պաղեստին - Լիբանան - Սուրիա կեցուածքներուն ամրապնդումը՝ չըջանալին հարցերու վերաբերեալ, ինչպէս՝ պաղեստինեան հողերու վրայ եւ պաղեստինցի ժողովուրդին դէմ գործուած եւ գործող խարխիւն բռնարարները եւ այս շրջանին արաբական աշխարհին եւ արաբ ազգին միասնականութեան անհրաժեշտութիւնը՝ դիմադրելու համար Իրաքի եւ ամբողջ շրջանին սպառնացող վտանգին:

Քատուլի Պուսթրոս պալատին մէջ հանդիպում մը ունեցաւ նաեւ արտաքին գործոց եւ արտերկրի լիբանանցիներու հարցերու նախարար Մահմուտ Համուտի հետ:

Քննարկուեցան պաղեստինեան տաղնապին վերջին իրադարձութիւնները, Իրաքի կացութիւնը, ինչպէս նաեւ պաղեստինեան իշխանութեան պահանջով արաբական արտակարգ վեհաժողով մը գումարարելու:

հաւանականութիւնը եւ անհրաժեշտութիւնը:

Հանդիպումէն ետք Քատուլի եւ Համմուտ տունին մամլոյ միացեալ ասուլիս մը: Համմուտ յայտնեց, որ քննարկելէ ետք չըջանալին վտանգաւոր վիճակը անհրաժեշտ է համաարաբական միասնութիւնը՝ վերջ դնելու համար պաղեստինցի ժողովուրդին դէմ գործող խարխիւն բռնարարներուն:

Համմուտ վերահաստատեց, որ Լիբանան կառչած կը մնայ պաղեստինցի ժողովուրդին զօրակցելու իր ուխտին եւ Պաղեստինի անկախութեան հռչակումին, ինչպէս նաեւ պաղեստինցի բոլոր գաղթականներուն տունդարձին: Համմուտ վերահաստատեց նաեւ, որ Իրաքի դէմ յարձակումը Լիբանանի կողմէ կրնայ որակուիլ արաբական որեւէ երկրի կամ արաբ ազգի ապահովութեան դէմ յարձակում:

Քատուլի, իր կարգին, յայտնեց, որ Պաղեստինի կողմէ արաբական արտակարգ վեհաժողով մը գումարելու պահանջ ներկայացուած է Արաբական Լիկայի ընդհանուր քարտուղար Ամր Սուսայի, ինչպէս նաեւ կատարուած են հեռաձայնային հաղորդակցութիւններ արաբ արտաքին գործոց նախարարներուն հետ Յունուարի երկրորդ կիսուն գումարելու վեհաժողով մը, սակայն ցարգ պահանջին ընդառնած են միայն Լիբանան եւ Սուրիա:

Շրջանին մէջ տիրող կացութեան հանդէպ արաբական լուծութեան մասին հարցումի մը պատասխանելով՝ Քատուլի քաւաւ, որ այդ լուծութիւնը կը խորհրդանշէ արաբական տկարութիւնը՝ մեկնելով այն իրանականութենէն, թէ արաբական կարգ մը երկիրներ իրենց քաղաքական եւ տնտեսական ուժը չեն դնել կշիռքին վրայ, որպէսզի այդ կշիռքը ծառայէ ի նպաստ արաբական շահերուն:

ՊՈՒՇԻ ՈՃԻՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆ

ՊԱՏԾԱՌԸ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԾՆՇՈՒՄՆԵՐՆ ԵՆ

ԿԵ ԳՐԷ ԻՐԱՔԵԱՆ ՍԱՍՈՒԸ

Իրաք միջազգային ճնշումի արդիւնք կը նկատուի պատերազմէ մը խուսափելու կարելիութեան մասին նախագահ Ճորձ Պուշի կատարած յայտարարութիւնը: «Իրաք» օրաթերթը կը գրէր, որ Պուշի յայտարարութիւնը լսողները պիտի պարմանային, եթէ չգիտնային, թէ անոր պիջողական կեցուածքին պատճառը ինչ է: Օրաթերթը կ'աւելցնէր, որ Պուշի

կը խօսի խաղաղ լուծումի մը կարելիութեան մասին, որովհետեւ անոր շարքի մը անոր պատերազմի ծրագիրին դէմ:

Պուշի, որ սպառնացած էր բռնի ուժով պիտի խաղաղ լուծումի մը պատերազմի ծրագիրին դէմ՝ անտեսելով ՄԱԿի Ապահովութեան խորհուրդը:

սեյնի ձեռքն է խաղաղութեան, կամ պատերազմի բանալին: Պատուամ պէտք է գիտակցի եւ ընդունի, թէ հաշտութեան օրը մօտեցած է: Ան աւելցուց, որ պիտի սպասէ մինչեւ որ Սատուամ որոշում տայ ապապիստելու մասին:

«Իրաք» դիտել տուաւ, որ Պուշի խաղաղ լուծումի մը յայտարարութիւնը կու գայ մէկ տարիէ ի վեր որոտացող պատերազմի յայտարարութիւններէն ետք: Օրաթերթը կը գրէր նաեւ, որ ամբողջ տարուան ընթացքին, Պուշի միայն սպառնալիքներ կ'ունենէր Իրաքի դէմ՝ անտեսելով ՄԱԿի Ապահովութեան խորհուրդը:

«Սատուամ» օրաթերթը իր կարգին վերստին շեշտեց, որ Իրաք հաւաքական քանդումի պէտքեր չունի եւ թէ

ամբողջական գործակցութիւն կը ցուցաբերէ ՄԱԿի քննիչներուն՝ քողարկութիւնը համար ամերիկեան կառավարութեան սուտերը Պաղեստինի դէմ:

Փոխ նախագահ Թահա Եասին Ռամատան էս ըսաւ, որ ՄԱԿի քննիչները արգիւսած որեւէ բան չեն գտած ցարդ կատարած քննութիւններուն ընթացքին: Ռամատան աւելցուց, որ քննիչները այցելած են այն բոլոր կէտերները, ուր ըստ Պուշի եւ Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Պլէրի, հաւաքական քանդումի պէտքեր կը պատրաստուին կամ կը մթերուին: Ռամատան ըսաւ, որ քննութիւնները եկան փաստելու, թէ արգիւսելու ոչինչ գոյութիւն ունի:

ՄԱԿի քննիչները կը շարունակեն Իրաքի վերին շրջանները:



Պաղեստինցիներ քանդուած բնակարանի մը աներակներուն մէջ կը թափառին: Իսրայէլեան պուլտոզորները պաղեստինցիներու բնակարանները քանդեցին Պէյրթ Զահիլի մէջ:

Այն պահուն, երբ իսրայէլեան ընտրութիւններու արշաւը թափ կը ստանայ, բանալի նորանոր գործողութիւններու կը ձեռնարկէ պաղեստինեան շրջաններուն դէմ:

Հինգշաբթիէն Ուրբաթ լուսնոյ գիշերուան ընթացքին, իսրայէլեան բանակը

ներխուծեց Ռամալլա, ուր բախում ունեցած էին պաղեստինցի բանտարկեալներ իսրայէլացի պիստոլներու հետ: Պաղեստինեան աղբիւրներ յայտնեցին, որ իսրայէլեան բանակի քան ճիշդ մտան Սմարի գաղթականներու գաղթականներու հետ, որ Սմարի մտած է, սակայն մանրամասնութիւններ չտուաւ գործողութեան նպատակին մասին:

Սմարիի մօտակայ Օֆէր գաղթականային մէջ խաղաղութիւնը վերահաստատուեցաւ երէկ: Հինգշաբթի ուշ գիշերին ծանր բախումներ արձանագրուած էին պաղեստինցի բանտարկեալներու եւ անոց իսրայէլացի պահակներուն միջեւ: Բանտարկեալները, որոնք արգելափակուած են իսրայէլեան վրաններու մէջ, այրեցին անոց մէջ քանի մը հատը: Իսրայէլեան ուժերը փոր-

ԿԻՊՐՈՍԻ ՏԱԳՆԱՊ

ԱՆԳԱՐԱ ԴԱՐՁԵԱԼ ՊԱՐԱՆԱԶԳՈՒԹԵԱՆ ԿԵ ԴԻՍԷ

Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարար Եւզար Եաքըլ երէկ յայտնած է, թէ Ապրիլի կէսերուն եւ ո՛չ Փետրուարի վերջը իրապաշտ ժամկէտ մըն է՝ Կիպրոսի վերամիացման համար համաձայնութիւն գոյացնելու նպատակով: ՄԱԿ կ'ուզէ, որ Կիպրոսի երկու համայնքները մինչեւ Փետրուար 28 համաձայնութիւն մը գոյացնեն, որպէսզի ի վերջոյ Մայիս 2004ին միացեալ Կիպրոսը անգամակցի Ե. Միութեան:

Եաքըլ ըսած է, որ Փետրուար 28ի ժամկէտը ճշգուտ է, որպէսզի գուցաղիպի Կիպրոսի նախագահ Կիպրոսի Քիբրիտէսի նստաշրջանի աւարտին:

Այսուհանդերձ, Քիբրիտէս երէկ յայտնած է, որ Փետրուար 16ի ընտրութիւններուն իր թեկնածութիւնը պիտի դնէ վերընտրուելու առաջարկութեանը, որպէսզի կարենայ ավարտել ՄԱԿի

միջնորդութեամբ բանակցութիւնները:

Ան ըսած է, որ աւելի կարճատեւ ժամանակաշրջանի մը համար պիտի ստանան իր պաշտօնը՝ միասնականութեան կառավարութիւն մը առաջ բերելու համար, փոխանակ հինգ տարուան ժամանակաշրջանին:

ԹԵՐԱԿԱՆ ԶԱՇԵՐ՝
ԿԻՊՐՈՍԻ ՄԷՋ

Միև կողմէ, Թուրքիոյ նախագահութիւնը Շաբ.՝ Էջ 10

Շաբ.՝ Էջ 10

Mister Shoes
Kloof comfort
Mister Shoes
Confort du Pied
- Down Town, Beirut, Lazarieh Bldg. Place Des Martyrs, Tel: 01.970744.
- Jounieh Highway, Tel: 09.918372.
40%

Toys 50% off
The holiday goes on
farra Kids
Farra Design Center, Mkalles 01-682777

Ուրախ լուր... սակերը նուազեցան
29 INCH TV \$499 +VAT
21 INCH TV \$219 +VAT
14 INCH TV \$139 +VAT
ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ
Պորձ Գամուտ Բաղադրուած Իրապարակ Հեռախոս 01-241000
299 անոց: Ամբողջ Պատկեր: Ապառքով արտադրուած
TOSHIBA

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԲ
ԱԶՏԱԿ
SARKIS & HAGOP LOUSSARARIAN
We wish you a warm Christmas & a healthy New Year
«ԱԶՏԱԿ» 2003Ի
ՆՈՐ ՏԱՐՈՒՄՆ ԲԱՅԱՌԻԿԸ

«ՆԻՒ ԹԻ. ՎԻ.»Ի ՏՆՕՐԵՆԸ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՅ ԸԱՐԻՐԻԻ

«Նիւ Թի. Վի.»ի կա-
յանի տնօրէն Թահսին
Նախաթ երէկ յայտնեց,
որ ինք պատրաստ է են-
թարկուելու կայանին
արբանեակային սփռու-
մին վերաբերեալ տրուե-
լիք կառավարութեան
որոշումին՝ ըլլայ անկա
դատավարութիւն կամ
արտօնագիրի ստեղծում:

Նախաթ նշեց, որ կա-
յանին արբանեակային
սփռումը վերստին չար-
տօնելու եւ արտօնագիրը
ստեղծելու պարագա-
յին, կայանը այլ վայրէ
պիտի սփռէ:

Նախաթ սպառնաց
վարչապետ Հարրիին, որ
«Նիւ Թի. Վի.»ի Հարցը
փոխանցէ դատական իշ-
խանութեան՝ ըսելով, որ
իր մօտ կը գտնուին
թղթածրարներ եւ փաս-
տաթուղթեր, որոնք Հի-
մամբ վարչապետը կրնայ
գողութեան եւ գործառ-
նութիւններ կեղծելու
յանցանքով բանտար-
կուի:

Նախաթ խիստ ոճով

քննադատեց նաեւ տեղե-
կատուութեան նախա-
րար Ղազի Արիտին՝ յայտ-
նելով, որ ան շինծու լու-
րեր կը փոխանցէ ժողո-
վուրդին եւ աւելցուց, որ
«ամօթ է» նախարարի մը,
նման ոճով խօսիլը եւ սու-
տեր տարածելը:

Նախաթ շեշտեց, որ
«Նիւ Թի. Վի.»ի եւ քա-
թարեան «Ալ ժազիրա»
պատկերասփիւռի կայա-
նին միջեւ գոյութիւն ու-
նի գործակցութիւն, որ
վճարովի է, ինչպէս նաեւ
աւելցուց, որ կայանին
մէջ կ'աշխատին եւ կայա-
նին հետ կը գործակցին
քաթարները, սէուտցի-
ներ եւ Արաբական Միաց-
եալ Էմիրութիւններէն
քաղաքացիներ:

Նախաթ ընդգծեց, որ
եթէ յանցանք այն է, որ
մօտ օրէն քաթարին անձ-
նաւորութիւն մը ներդը-
րումներ պիտի կատարէ
կայանին մէջ. «Հետեւեա-
լար եւ հպարտ եմ»:

Միւս կողմէ, վարչա-

կան Հարցերու եւ արդա-
րութեան երեսփոխանա-
կան յանձնարարութիւն
նախագահ Երեսփոխան Մի-
խայէլ Տահէր, իրեն պա-
տասխան Հարցազգացու-
թեան միջոցներու նախա-
րար Ժան Լուի Գրոտտահի
այն արդարացումին, թէ
վարչապետ Ռաֆիք Հա-
րրիին հրահանգով է, որ
կասեցուցած է «Նիւ Թի.
Վի.»ի արբանեակային
սփռումը, ըսաւ, որ վար-
չապետ Հարրիին որոշու-
մը օրէնքի խախտում է
նոյնիսկ եթէ սփռուելիք
«Պիլա Ռաքիպ» խորագի-
րը կրող յայտագիրը
կրնար վնասել Մէուտա-
կան Արաբիոյ:

Տահէր շեշտեց, որ
վարչապետ Հարրիին օրե-
ւէ իրաւասութիւն չունի
գործնական որոշումներ
տալու: Ան ըսաւ, որ իրա-
կանութեան մէջ վարչա-
պետը կը ներկայացնէ
կառավարութիւնը, սա-
ռակային իրաւունք չունի կա-
ռավարութեան փոխա-
րէն որոշումներ տալու:
«Նախարարաց խոր-
հուրդն է միայն, որ
կրնայ նման որոշումներ
տալ իրեն եւ իշխանու-
թիւն», նշեց ան:

Տահէր նկատել տուաւ
նաեւ, որ Քրոտտահի կող-
մէ արբանեակային
սփռումին կասեցումը եւս
օրինազանցութիւն մըն է:

Տահէր ընթերցեց ար-
բանեակային սփռումը
կասեցնելու մասին օրէն-
քը, որուն հիմամբ, տե-
ղեկատուութեան նախա-
րարը օրէնքի խախտում
մը նշմարելով՝ Հարցը կը
փոխանցէ կառավարու-
թեան եւ կառավարու-
թիւնն է, որ կու տայ
նման որոշում մը, որուն
հիմամբ, սփռումը կրնայ
անլի քան մէկ ամիս կա-
սեցուի:

Տահէր ընդգծեց, որ
ընդհանուր գատախազի
իրաւասութիւններուն
մէջ չ'իյնար տեղական
սփռումի կասեցման որո-
շումը՝ հիմնուելով օրէն-
թեան ժողովը:

Թի թիւ 211 որոշումին
վրայ, որուն հիմամբ,
արաբական երկրի մը հետ
յարաբերութիւններու
վատթարացման իմաս-
տով օրեւէ վտանգի պա-
րագային նման արտա-
կարգ որոշումներ կը
տրուին:

Տահէր վարչապետ Հա-
րրիին որոշումը որակեց
վտանգաւոր նախընթաց
մը, որ օրինական չէ, այլ
երկրին մէջ ազատու-
թիւնները կը ճնշէ:

ԺՈՒՊԱԹ ԿԸ ՄԵՐԺԷ

Ընկերվար Յառաջդի-
մական կուսակցութեան
ղեկավար, երեսփոխան
Ռաւիտ Ժոմպլաթ նկա-
տել տուաւ, որ վայել չէ
Լիբանանին արաբական
երկրի մը հետ եղբայրա-
կան եւ սմբապնդուած
յարաբերութիւններ
վտանգել տեղեկատուու-
թեան միջոցներով:

Ժոմպլաթ ըսաւ, որ
օրէնքը պէտք է գոր-
ծադրուի եւ տեղեկա-
տուութեան նախարարը
պէտք է որոշ յայտագիր-
ներէ տեղեկ ըլլայ, որ-
պէսզի նման Հարցեր
չպատահին:

Ժոմպլաթ մերժեց Լի-
բանանի մէջ նաեւ «Ալ
ժազիրա» մը գոյացնել
նկատել տալով, որ Լիբա-
նանէն եւ Սուրիայէն բա-
ցի բոլոր տեղեկատուու-
թիւնները դարձած են
ամերիկեան իշխանու-
թեան գերինները:

Ժոմպլաթ նշեալ յայ-
տարարութիւնները կա-
տարեց ժողովրդավարա-
կան Հանգիստումի ժողո-
վին ետք: Նշեալ ժողովին
չարունակուեցաւ 2003ի
պետական պիւտէճին
քննարկումը:

Նշեց, որ արբանեա-
կային սփռումը կասեց-
ւած կը մնայ մինչեւ յա-
ռաւարակ Հինգշաբթի, 9
Յունուար, երբ կը գու-
մարուի կառավարու-
թեան ժողովը:

ՄԵՐ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ ՌԻՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Գերագոյն Մարմի-
նի պաշտօնաթերթ «Երկիր»ը այս շաբաթ
լոյս չի տեսներ հայրենի մամուլին արձա-
կուրդին պատճառով:

ՎԱՆՔ ՓՈՒՍՄԱՆ ՍՐՔՈՅ ԿՈՅՄԻՆ - ՉՄՄԱՌ

ԵՐԿՈՒՇԱՔԹԻ, 6 ՅՈՒՆԻՍԻՐ 2003
**ՏՕՆ ՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՄԿՐՏՈՒԹԵԱՆ
Տ. Ս. ՅԻՍՈՒՄԻ ԶՐԻՍՏՈՍԻ**

Առաւօտեան ժամերգութիւն՝ ժամը 10:00ից
Ընդհանուր Սուրբ պատարագ՝ ժամը 11:00ից

Ս. ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ - ԿԱՐՊՊԵՏ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ - ՀԱՅԱՇԵՆ

ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԻՒՆ

Այն ազգայինները, որոնք կը փափաքին մա-
տաղցու ոչխար ցուրիել կամ փոխան մատաղի
ցուրիատուութիւն կատարել, թող բարեհաճին հե-
ռաձայնել թաղականութեան գրասենեակ, հետեւե-
ալ թիւերուն՝ 01-328474 եւ 03-538866:
Սատաղցու ոչխարները եկեղեցի պէտք է հա-
սած ըլլան մինչեւ Ուրբաթ, 10 Յունուար 2003,
կեսօրէ առաջ:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Ս. ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ - ԿԱՐՊՊԵՏ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

البیوق

الاصحاح

التصحيح

ԻՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

الاتحاد

الاستقبل

الذیيار

النخبة

السفير

Այս տարուան առա-
ջին թիւով տեղական
մամուլը կը շարունա-
կէ արժարժել իրաք-
եան հարցին եւ պա-
ղեստինեան տագնա-
պին առնչուող իրա-
դարձութիւններ: Լի-
բանանեան գետնի
վրայ օրաթերթերը լու-
սարձակի տակ առած
են «Նիւ Թի. Վի.»ի ար-
բանեակային պատկե-
րասփռումները դադ-
րեցնելու որոշումը:

«Նահար» գրած է, թէ
Ֆրանսայի նախագահ
Ժաք Շիրաք կը սպա-
սէ վարչապետ Հա-
րրիին այցելութեան եւ
Փարիզ մտահոգ է «Լմ.
Թի. Վի.»ի հարցով:
«Պաշտօնական անլըս-
տակ հեքիաթ» նշած է
թերթը: Ըստ «Նա-
հար», Հարրի կ'ըսէ,
թէ քաղաքականու-
թիւնը կը միջամտէ դա-
տական աշխատանք-
ներուն: Պատկե-
րասփռումը հարցա-
կրոյցի մը ընթացքին
վարչապետը ըսած է,
թէ վտանգաւոր շրջա-
մը անցած է եւ երկիրը
կ'ապրի վերականգն-
ման շրջան մը եւ իրա-
նանցիներուն վրայ
մեծ յոյսեր կան: Ան
նշած է, թէ օրէնքը որ-
դէգրուեցաւ «Լմ. Թի.
Վի.»ի հարցով եւ «որե-
ւէ ձեւով ճնշումի չեն-
թարկուեցայ»: Ըստ
անոր, որեւէ կապ չկայ
վերջին իրադարձու-
թիւններուն միջեւ եւ
երկրին կայունութիւնը
տապալելու ծրագիր
գոյութիւն չունի:

«Տիար» գրած է,
«Վտանգաւոր նախա-
դէպ մը, որ կը շրջան-
ցէ Սահմանադրու-
թիւնն ու օրէնքները եւ
կը հարուածէ լրա-
տուական ապատու-
թիւնները. «Նիւ. Թի.
Վի.»ի արբանեակային
պատկերասփռումնե-
րուն դադրեցում՝
առանց նախարարաց
խորհուրդի որոշու-
մին. վարչապետ Հա-
րրիին համաձայն, դա-
տական իշխանու-
թիւններուն մէջ կան
սեւ կետեր «եւ եւ կոչ
կ'ուղղէմ քաղաքական
միջամտութիւններ
չկատարելու»:

«Սաֆիր» նշած է, թէ
լիբանանեան կայան-
ները կը համախըմ-
բուին «Նիւ. Թի. Վի.»ի
շուրջ՝ վախճալով, որ
պատահածը կրկնուի.
կայանի տնօրէն խոր-
հուրդի նախագահ
Թահսին Նախաթ
«Սա-
ֆիր»ի ըսած է. «Վար-
չապետ Հարրիին ինձի
հետ ունեցած հաշի-
ւներ կը լուծէ, նախա-
րար Արիտի ինձի
սպանախիքներ ուղ-
ղեմ, իսկ Զրոտահիի
դէմ դատ պիտի բա-
նամ, եթէ ետ քայլի չդի-
մէ»:

«Մուսաքպայ»ի
համաձայն, վարչա-
պետ Հարրիին հաստա-
տած է, թէ ինք կ'առաջ-
նայ իշխանութեան
«Փարիզ - 2»էն ետք:
Ըստ թերթին, վարչա-
պետ թաւած է, թէ Լի-
բանան արաբական
վրայ օրաթերթերը լու-
սարձակի տակ առած
են «Նիւ Թի. Վի.»ի ար-
բանեակային պատկե-
րասփռումները դադ-
րեցնելու որոշումը:

«Նահար» գրած է, թէ
Ֆրանսայի նախագահ
Ժաք Շիրաք կը սպա-
սէ վարչապետ Հա-
րրիին այցելութեան եւ
Փարիզ մտահոգ է «Լմ.
Թի. Վի.»ի հարցով:
«Պաշտօնական անլըս-
տակ հեքիաթ» նշած է
թերթը: Ըստ «Նա-
հար», Հարրի կ'ըսէ,
թէ քաղաքականու-
թիւնը կը միջամտէ դա-
տական աշխատանք-
ներուն: Պատկե-
րասփռումը հարցա-
կրոյցի մը ընթացքին
վարչապետը ըսած է,
թէ վտանգաւոր շրջա-
մը անցած է եւ երկիրը
կ'ապրի վերականգն-
ման շրջան մը եւ իրա-
նանցիներուն վրայ
մեծ յոյսեր կան: Ան
նշած է, թէ օրէնքը որ-
դէգրուեցաւ «Լմ. Թի.
Վի.»ի հարցով եւ «որե-
ւէ ձեւով ճնշումի չեն-
թարկուեցայ»: Ըստ
անոր, որեւէ կապ չկայ
վերջին իրադարձու-
թիւններուն միջեւ եւ
երկրին կայունութիւնը
տապալելու ծրագիր
գոյութիւն չունի:

«Տիար» գրած է,
«Վտանգաւոր նախա-
դէպ մը, որ կը շրջան-
ցէ Սահմանադրու-
թիւնն ու օրէնքները եւ
կը հարուածէ լրա-
տուական ապատու-
թիւնները. «Նիւ. Թի.
Վի.»ի արբանեակային
պատկերասփռումնե-
րուն դադրեցում՝
առանց նախարարաց
խորհուրդի որոշու-
մին. վարչապետ Հա-
րրիին համաձայն, դա-
տական իշխանու-
թիւններուն մէջ կան
սեւ կետեր «եւ եւ կոչ
կ'ուղղէմ քաղաքական
միջամտութիւններ
չկատարելու»:

«Սաֆիր» նշած է, թէ
լիբանանեան կայան-
ները կը համախըմ-
բուին «Նիւ. Թի. Վի.»ի
շուրջ՝ վախճալով, որ
պատահածը կրկնուի.
կայանի տնօրէն խոր-
հուրդի նախագահ
Թահսին Նախաթ
«Սա-
ֆիր»ի ըսած է. «Վար-
չապետ Հարրիին ինձի
հետ ունեցած հաշի-
ւներ կը լուծէ, նախա-
րար Արիտի ինձի
սպանախիքներ ուղ-
ղեմ, իսկ Զրոտահիի
դէմ դատ պիտի բա-
նամ, եթէ ետ քայլի չդի-
մէ»:

օրը մտնեցած է:
«Մուսաքպայ»ի համա-
ձայն, Պուշ յոյս յայտ-
նած է պատերապմի
հանգրուանին չհաս-
նելու: Ըստ թերթին,
իրաքի փոխ վարչա-
պետ Թարէք Ալիպ
ըսած է, թէ ընդդիմու-
թիւնը «ամերիկեան
տեքոր» մըն է:

«Մուսաքպայ»
գրած է, թէ Փէյթակոն
11 հապար պիտուր
կ'ուղարկէ Օոց, իսկ
Պուշ կ'ըսէ. «Մեծապէս
կը յուսանք ու կը մաղ-
թենք, որ չստիպուինք
պատերապմի ձեռնար-
կելու»:

Պաղեստինեան
հարցին առնչութեամբ
տեղական մամուլը իր
ատաջին էջերով լոյս
ընծայած է Մարուան
Պարդոթիի լուրը եւ
անոր լուսանկարը:

«Լիուս» նշած է,
«Այլ վկայ մը հարախ-
եան բրտութեան եւ
խտրականութեան.
հարախիցի պիտուր-
ներ գետին կը ձգէն
Պարդոթին եւ ձեռքա-
ցած է, թէ հաշուեյարդարի

Ծարը՝ էջ 10

ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՆԸ ՆՈՐ ՄԻՍԻ Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ ՄԷՁ

Տեառն Մերոյ Յիսուսի Զրիստոսի Սուրբ
Ծննդեան տօնին առիթով, Երկուշաբթի, 6 Յունուար
2003ին, համդիսաւոր Սուրբ եւ անմահ պատարագ
պիտի մատուցուի Սուրբ Սարգիս Եկեղեցոյ մէջ:

Պիտի պատարագ եւ պիտի քարոզէ՝
ԳԵՐՇ. Տ. ՆԱՐԵԿ ԵՊՍ. ԱԼԵԿՍԵՂԵԱՆ

Սկիզբ ժամերգութեան՝	ժամը 7:30ից
Ս. պատարագ	ժամը 9:30ից
Քարոզ	ժամը 10:30ից
Ջրօրհնէք՝	ժամը 11:00ից

Կը հրաւիրենք մեր սիրելի հաւատացեալները՝
ներկայ գտնուելու հոգեպարար արարողութեան եւ
վերանորոգուելու քրիստոնէական հաւատքին մէջ:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ ՆՈՐ ԱՏԱՆԱՅԻ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ ՄԷՁ

Ուրախութեամբ կը յայտնենք մեր սիրելի ժողո-
վուրդին, որ Երկուշաբթի, 6 Յունուար, Ս. Ծննդեան
եւ Աստուածայայտնութեան Տեառն Մերոյ Յիսուսի
Զրիստոսի տօնին առիթով, եպիսկոպոսական հան-
դիսաւոր Սուրբ եւ անմահ պատարագ պիտի մա-
տուցուի Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին Եկեղեց-
ոյ մէջ:

Պիտի պատարագ եւ պիտի քարոզէ՝
ԳԵՐՇ. Տ. ՋԱՐԵԿ ԱՐԸ. ԱԶՆԱՒՈՐԵԱՆ

Սկիզբ ժամերգութեան՝	ժամը 7:30ից
Ս. պատարագ	ժամը 10:00ից
Ջրօրհնէք՝	ժամը 10:30ից
Քարոզ	ժամը 11:00ից

Սիրով կը հրաւիրուի հաւատացեալ ժողովուրդը՝
ներկայ գտնուելու հոգեպարար այս արարողու-
թեան եւ վերանորոգուելու քրիստոնէական հաւատ-
քին մէջ:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ FUEL CARDԸ ՏՆՏԵԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ՅԱԶՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել՝ 01-242556 թիւին:



ՏԵՂԵԿԱՏՈՒԱԿԱՆ ԱՐՇԵՍՏԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱԿԱՐԳԻՉ

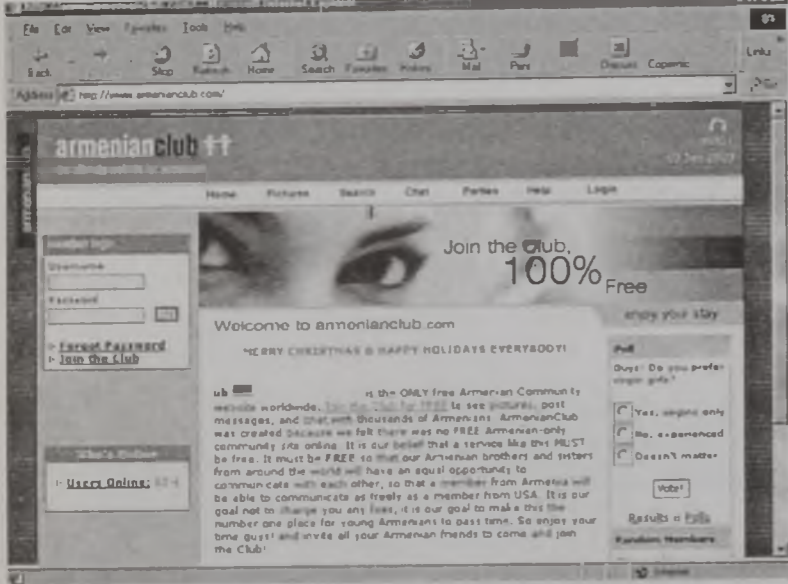
ՀԱՄԱՑԱՆՑ

ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀ



ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԱՅԵՐ

ԵԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՊՄԱՆ ՎԱՅՐԵՐ



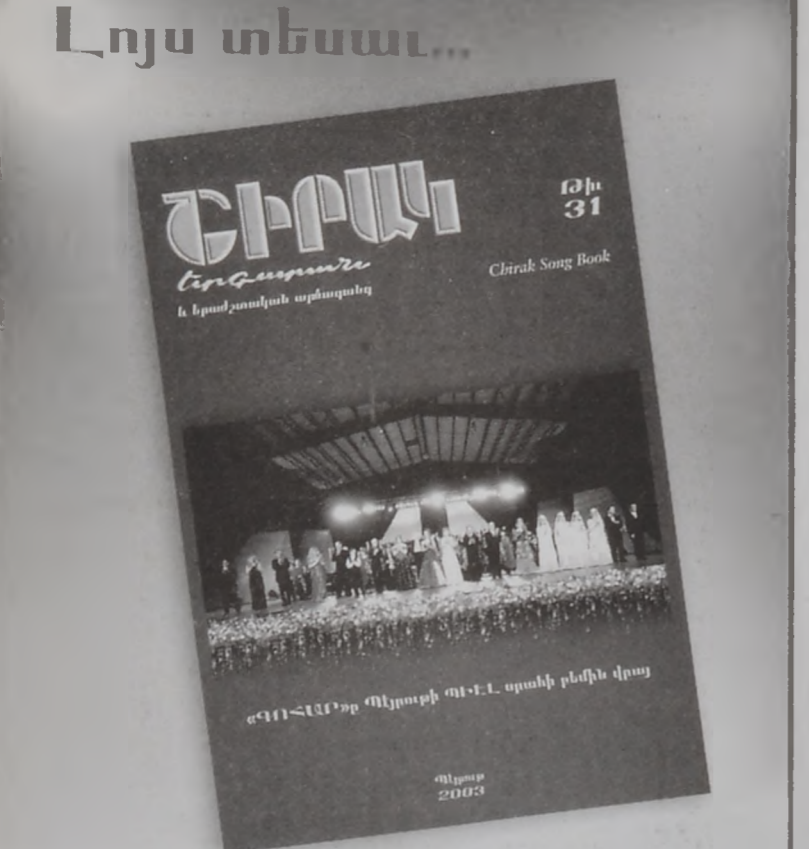
Համացանցին վրայ հայ պատանիներու եւ երիտասարդներու հանդիպման վայր հանդիսացող կայքերու թիւը մատչելի վրայ կը համարուի, պարզ այն պատճառով, որ ճիշդին նման կայք մը պահպանելը «հերոսութիւն» կարելի է համարել: 1998 - 1999ին գոյութիւն ունէր www.armenionline.com կայքը, որ սակայն դժուարութիւններու պատճառով դադարեցաւ գործել: Կայքին զրոյցի բաժինը իր շուրջ հաւաքած էր աշխարհասփիւռ հայ երիտասարդներ, մեծ մասամբ ուսանողներ, որոնք իրենց համայնարանին համակարգիչներուն դիմաց գամուած՝ համակարգիչի ստեղծաշարը «կը նուազէին»:

2001ին իր շուրջ մեծ հետաքրքրութիւն ստեղծած www.armeniansconnect.com կայքը, առիթ կ'ընծայէր ձեռք բերողներուն՝ իրենց մասին տեղեկութիւններ ներկայացնող ձեռք էլ մը ունենալ կայքին մէջ: Հարեւաւոր պատանիներ եւ երիտասարդներ իրենց «տուեալները» եւ յաճախ լուսանկարներ կը տեղադրէին հոն եւ կը փնտռէին իրենց հետաքրքրութիւնները բաժնոց գրուցակիցներ:

Արմինիընց քոնէքթը տարի մը շանցած արժանացաւ նոյն ճակատագրին: Կայքը նիւթական դժուարութիւններու տեղի տալով դադարեցաւ գործել: www.worldlounge.com որդեգրեց արմինիընց քոնէքթի գրուցակիչը, սակայն կայքին բաժանորդագրուելը դադարեցաւ ձեռք ըլլալէ:

Տարիէ մը ի վեր սկսած է գործել www.armenianclub.com հասցեով կայքը, որ նոյնպէս անձնական տուեալներով էլ, ինչպէս նաեւ Այ. Ար. Սի. դրուածքով գրուցի կարելիութիւններով օժտուած է: Կայքին ձեռք բերողներու թիւը կ'ընդհանրէ կ'օգտուին աշխարհասփիւռ հազարաւոր հայեր:

Հետաքրքրական գրուցաւայր եւ ծանօթացման վայր մըն է արմինիընց քայլը, որ կը հաւատայ, թէ «նման ծառայութիւն ձեռք պէտք է ըլլայ, որպէսզի աշխարհի տարածքին գտնուող մեր հայ եղբայրներն ու քոյրերը հաւասար առիթ ունենան իրարու հետ հարողակցելու»:



Սոյն բացառիկ թիւը, 192 գունատու եւ պատկերապարզ էջերու մէջ կը բովանդակէ:

- Ժողովրդական սիրուած երգեր, որոնցմէ 45-ը նորագրեալ.
- Անդրադարձ Կիւմրիի «Գոհար» սիմֆոնիք նուագախումբ երգախումբի ելուցներուն՝ Պէլյուրի եւ Նիկոսիայ.
- Ակնարկ Սփիւրջախալ երաժշտական ձեռնարկներուն.

Սակ՝ 15,000 լ.ո. Փնտրել՝ գրատուներէն

CHIRAK Printing Press - Publishing House
Tel.: 01 253008 Fax: 01 253009
Harboyan Center, Bloc C, Street 53, Ground Floor
Bourj Hammoud Metn 2601 2605 Lebanon
E-mail: chirak@dm.net.lb

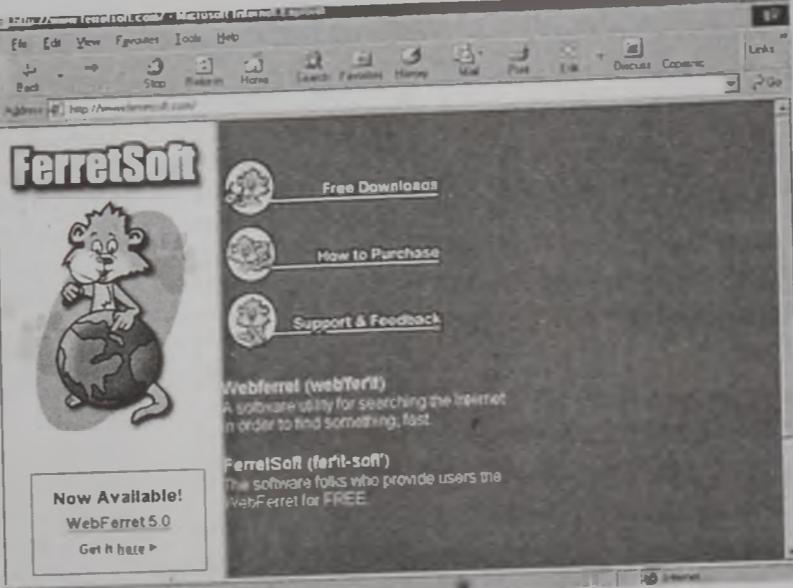
www.aztagdaily.com

ԱՆԴՐՓՆՏՈՏՈՒՔԻ «ՈՒԷՊՖԵՐՐԵՄ» ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՈՒՂԵՑՈՅՑ

Անդրփնտստուքի համակարգեր (մեթա-սըրչէնցներ) համացանցի վրայ լայն տարողութեամբ փնտսողները կատարելու լաւագոյն միջոցները կը հանդիսանան, տրուած ըլլալով որ անոնք միաժամանակ մէկէ աւելի փնտսողի մեքենաներու մէջ կը փնտռեն խնդրոյ առարկայ բառը կամ նախադասութիւնը:

Անդրփնտստուքի համակարգերու ամէնէն տպաւորիչներն են «Բոփ Երնիթ» (www.copernic.com), որուն վերջին տարբերակը՝ «Բոփերնիթ Էյճընթ» հրապարակուեցաւ վերջերս, եւ «Ուէպֆէրէթ» (www.ferretsoft.com):

Ստորեւ կը ներկայացընենք այս վերջինիս ձեռք բերողներու թիւը եւ արձանագրութեան եւ օգտագործումի ձեւը:



«Ուէպֆէրէթ 5»-ը կարենալ օգտագործելու համար հարկ է օժտուած ըլլալ «Ուինտոզի 98», «ԷՄ. Ի», «ԷՆ. Թի-», «2000» կամ «Էքս. Փի.» տարբերակներով: «Ուինտոզ 95»-ով օժտուած համակարգիչներով կարելի է օգտագործել միայն «Ուէպֆէրէթ 4»-ը, որ նոյնպէս տրա-

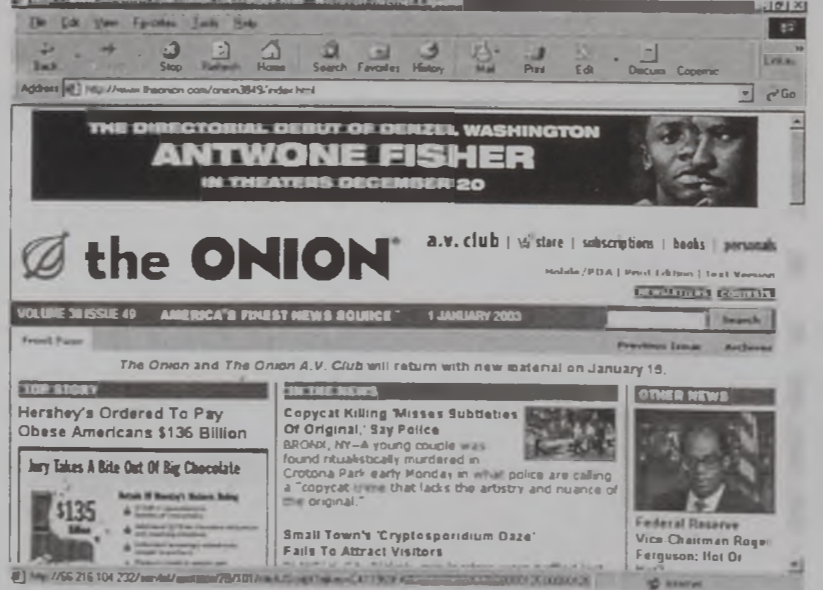


Մարգրելի է վերոնշեալ էջին մէջ:

- 1.- Ծրագրերը արձանագրուելու համար այցելել www.ferretsoft.com/download.htm էջը, եւ «Էլիթ» ընել «Ուէպֆէրէթ 5» ծրագրի արձանագրութեան համապատասխան կայքին վրայ:

- 2.- Արձանագրել ծրագրերը եւ ապա գայն «ինսթոլ» ընել: Համակարգիչի «տեսքթոփ»-ին վրայ տեղադրուել «Ուէպֆէրէթ»-ի ման-

ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ ԿԱՅՔԵՐՈՒ ԾԱՂԿԱՔԱՂ (Ա.)



Ինքզինք «Ամերիկայի լաւագոյն լրատու աղբիւրը» նկատող www.theonion.com կայքը թերեւս cnn.com-ի նման կայքերու հետ չի մրցիր, սակայն հիմնըրով եւ երգիծական շունչով լրատուութիւններ ներկայացնող այս կայքը ունի արժանաւոր իր տեղը լրատուութեան աշխարհին մէջ, տրուած ըլլալով որ ան «չոր» լրատուութեան անդին կ'երթայ...

www.cyberarmy.com
www.hackers.com
Համացանցի վրայ գրաքննութեան դէմ եւ ի խնդիր ազատութիւններու պայքարելու համար կարելի է «գինուորագրուել» որոշեալ կայքերու եւ պայքար տանել համացանցի «խրամատներուն» մէջէն:

<http://www.galttech.com/ssheaven.shtml>
«Ըսքին սեյվըրներու դրախտ» կոչուող այս կայքը կը պարունակէ 2500 սքրին սեյվըր... ընտրութիւնը կը մնայ ձեռքով...

<http://www.moviecliches.com/>
Ֆիլմերու մէջ կատարուած ամէնէն ցնցիչ քիշէները, սխալները եւ անտրամաբանական երեւոյթները մատնանշող այս կայքը հաճելի ժամանցաւայր մըն է իսկպպէս եւ մեծապէս յանձնարարելի է:

ԱՐՇԵՍՏԱԳԻՏԱԿԱՆ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԳՐՊԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՈՒ

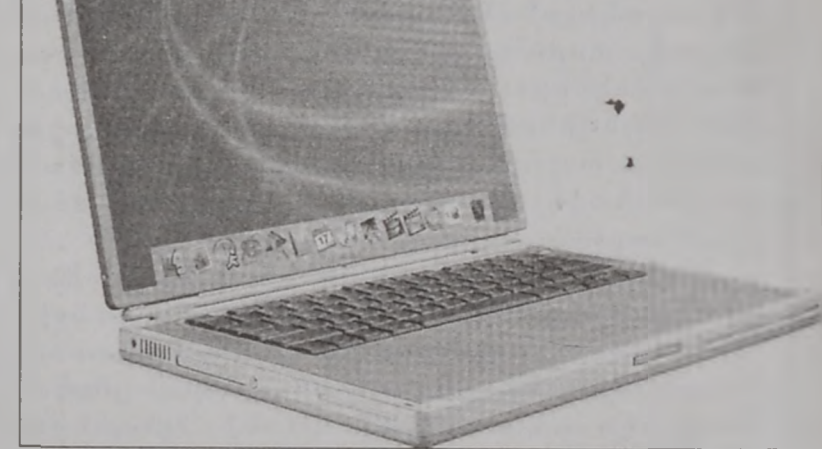
Գրպանի պատկերասփիւռի մը միջոցով «Տի. Վի. Տի.»-ները դիտելու կարելիութիւնը ընծայող արհեստագիտութիւնը քանի մը տարեկան է: «Փանասոնիք Տի. Վի. Տի. Էլ. Վի. 65»-ը կը հանդիսանայ այս արհեստագիտութեան նորագոյն նուազմաններէն մէկը:



Շնորհիւ այս սարքին, կարելի է որեւէ ժամու եւ որեւէ տեղ ըմբռնել նորագոյն ժապաւէնները: 5 ինչ պատահով գրպանի այս պատկերասփիւռը կ'արժէ շուրջ 1000 ստուար:

Սարքը կը գործէ բարձր մը (պէթըրի), որ ամէն որշարժի՝ երկուքուկէ ժամ «կեանք» ունի:

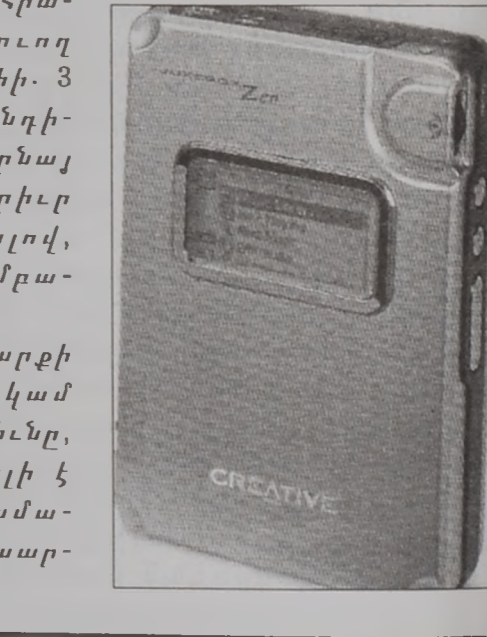
«ԷՓԵԼ» ԼԷՓԹՈՓԸ



«Ճի 4» 1 կիկահերց «փրոսեսոր»ով, 256 մէկպայթուցով եւ 60 կիկապայթ «հարտ տրայվ»-ով օժտուած «Էփել» ընկերութեան նորագոյն լէփթօփ արհեստագիտական տպաւորիչ նուազում մը կը հանդիսանայ: Սարքը, որ կ'արժէ շուրջ 3000 ստուար, կ'ընդգրկէ նաեւ... «տի.վի.տի. պըրնըր» մը:

«ՃԻՔՊՈՔՍ ԶԷՆ» «ԷՄ. ՓԻ. 3 ՓԼԷՅԸՐ»Ը

«Ճիւքպոքս Զէն»-ը հրապարակի վրայ գտնուող ամէնէն փոքր «ԷՄ. Փի. 3 փլէյըր»-ներէն կը հանդիսանայ: Ան իր մէջ կրնայ ամբարել բազմահարկ երգեր, տրուած ըլլալով, որ 20 կիկապայթ ամբարուումի ծաւալ ունի:



Պատրաստե՛ք իւ. ՍՈՒՐԱՏԵԱՆ

www.hamazkayin.com



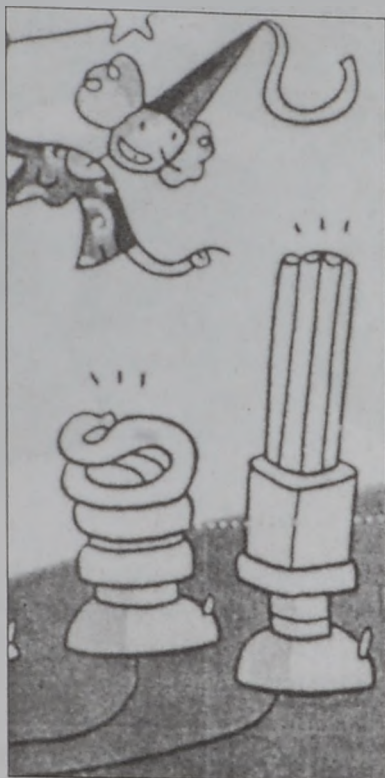
ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ - ՈՐԱԿԱՌՈՐ ԼՈՒՍԱԿԱՐՆԵՐ
Չոր ուրախ առիթներու լուսանկարները տպեցէ մըր հասած ԱՐԿԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆԻ ըմբռնող որակաւոր եւ զանազան չափերով:
Ստանձնում՝ 20 վայրկեանում:
Լուսանկարները կ'արձանագրենք CD-ի կամ FLOPPY տիպիներով վրայ:
Cameraներու ձեռք առնալով, ալպոմներ եւ ցկալի շրջանակներու ըմբռնող տեսակաւոր:
Կը ստանձնենք ուրախ առիթներու photo ցկալաւորումը, արդիական մեքենաներով եւ յարմարագոյն զիններով:
Պուրճ Կամուտ. Զաղաքապետարանի փողոց.
«Սանթրո Արիմ»-ի դիմաց. Հեռ. 01-261858 եւ 01-255992

Մանկապատանեկան

ԿԱՆԱՐԴԱԿԱՆ ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Կաղանդի շրջանը այնքան հաճելի է ուրախ պիտի չըլլար, եթե գոյություն չունենային հարիւր հազարաւոր մարող-վառող գոյնզգոյն լոյսերը...

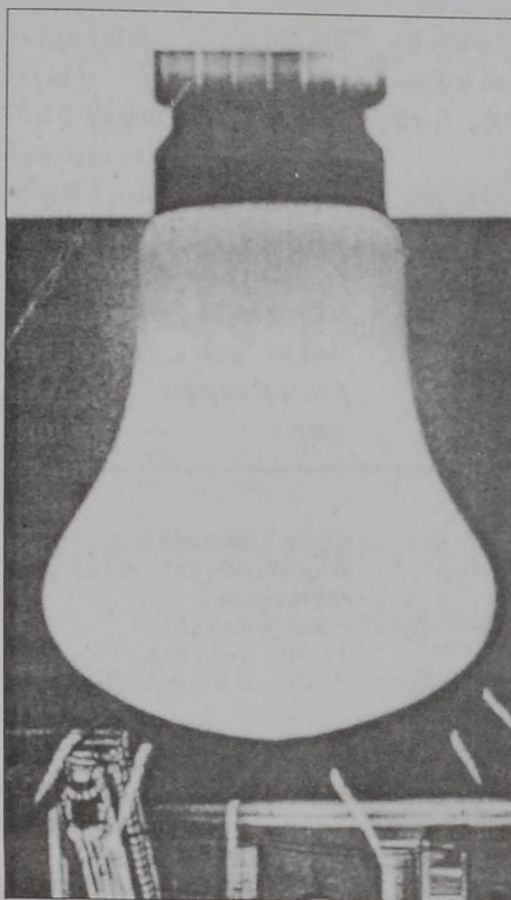
Սակայն ելեկտրականութիւնը միայն զարդարելու չի ծառայեր. ան մեր առօրեային անհրաժեշտ ընկերակիցն է...



ԱՆՀՐԱՄԵՇՏ ՈՒԺ ՄԸ

Երբ դուք լոյսը կը վառես, անկասկած ելեկտրականութիւնը ներկայ է: Ան աներեւոյթ է, սակայն մեզի կարելիութիւնը կուտայ լուսատուրելու եւ տաքացնելու տունը, աշ-

տան կամ շէնքի մէջ գոյութիւն ունի ելեկտրականութիւնը չափող հաշուիչ մը (տե՛ս պատկերը): Հաշուիչին վրայ պատկեր սկաւառակ մը կը դառնայ, կամ պատկեր լոյս մը կը մարի եւ կը վառի, երբ դուք ելեկտրականութիւնը կը սպառես (1) սկաւառակի իւրաքանչիւր շրջան կամ լոյսի նշան կը հաշուուրի: Ելեկտրականութեան ընդհանուր սպառումի քանակը կը նշուի հաշուիչին վրայ (2): Չափելու միաւորն է քիլովատ/ժամական (Kwh):



խտացնելու տան եւ գործարաններու տարբեր մեքենաները: Երբ ելեկտրականութեան ցանցը կը խանգարուի, ելեկտրականութիւնը տուն չի հասնիր: Ամէն կողմ մուտք եւ պաղ կ'ըլլայ, լուսացի մեքենան լուռ կը մնայ, նոյնիսկ երբեմն տաք ջուր չի գտնուիր: Այդ վայրկեանին դուք կ'անդրադառնաս, թէ ելեկտրականութիւնը որքան կարեւոր է առօրեայի մէջ:

Գիտէ՞ր, թէ 1 քիլովատ/ժամ կրնայ աշխատել քանի մը լոյս մը: 10 ժամ, սառնարանը՝ 24 ժամ, 100 վաթ լամպ մը՝ 10 ժամ, եւ հալոթէն լամպ մը՝ միայն 2 ժամ:

ՄԵԾ ԸՆՄԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Ելեկտրականութիւնը իր կեանքը կը սկսի քը չ'ամբարուիր: Հետեւաբար յատուկ մեքենաներ կը կանոնաւորեն անոր արտադրութիւնը, ըստ եղանակի, գիշերը կամ ցերեկը, կամ նոյնիսկ՝ երբեմն ըստ ժամանակի:



Չեմքանք կ'արտադրեն ծուխեր, որոնք կ'ապական են մթնոլորտը եւ անբնականօրէն կը տաքցեն մոլորակին օդը: Հիւլէական ուժով բանող կայաններն ալ կը յառաջացնեն շողարձակ թափօններ, որոնք անվրնաս կը դառնան... Հազարաւոր տարիներ ետք: Ներկայիս միայն ջուրով եւ հողի ուժով բանող եւ արեւային դրութիւնը գործածող կայաններն են, որոնք կ'աշխատին առանց ապականում պատճառելու:

Չեմքանք կ'արտադրեն ծուխեր, որոնք կ'ապական են մթնոլորտը եւ անբնականօրէն կը տաքցեն մոլորակին օդը: Հիւլէական ուժով բանող կայաններն ալ կը յառաջացնեն շողարձակ թափօններ, որոնք անվրնաս կը դառնան... Հազարաւոր տարիներ ետք: Ներկայիս միայն ջուրով եւ հողի ուժով բանող եւ արեւային դրութիւնը գործածող կայաններն են, որոնք կ'աշխատին առանց ապականում պատճառելու:

ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԽՆԱՅԵՆՔ

Մի՛ մոռնար լոյսը մարելու, երբ սենեակէ մը դուրս կ'ելլես: Պատկերասփիւռը «վառած» նշանին վրայ մի՛ ձգեր ամբողջ գիշերը: Ընտրէ՛ ֆլուորոսփառք լամպեր, որոնք նուազ ելեկտրականութիւն կը սպառեն:

ԽԱՂԱՔ

ԱՌՒԱԼԷ

Կաղանդի արձակուրդն օգտուելով կրնաս շինել ծագումով ափրիկեան այս խաղը, եւ հաճելի ժամանակներ անցընել ընկերներուդ հետ:

ՊԵՏՔ ՈՒՆԻՍ

Հաւելիթի 12 խաւաքարտէ պարապ տուի մը, սեւ, նարնջագոյն եւ սրճագոյն ջրաներկեր, մկրատ, խէժ, 48 չոր հատիկ (կարմիր լուրիս, սիսեռ), 2 կերպընկալէ հաւելթաձեւ տուփիկներ:



ԻՆՉՊԷՍ

1.- Հաւելիթի խաւաքարտէ տուփը ջրաներկով ներկէ:



2.- Խաղին օրէնքները ընդօրինակէ թուղթի մը վրայ: Երբ տուփին ջրաներկը չորնայ, խաղին օրէնքներուն թուղթը վրան փակցուր:

3.- Չոր հացահատիկները լեցուր հաւելթաձեւ տուփիկներուն մէջ, եւ զանոնք գետեղէ խաւաքարտէ տուփին մէջ:

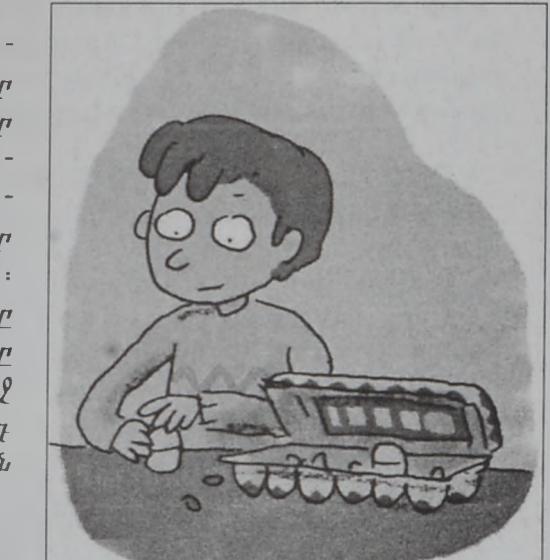
4.- Խաղը պատրաստ է: Կրնաս զայն հետդ տանիլ, եւ խաղալ ու՛րա՜ծ ժամանակը:

ԽԱՂԻՆ ՕՐԵՆՔՆԵՐԸ

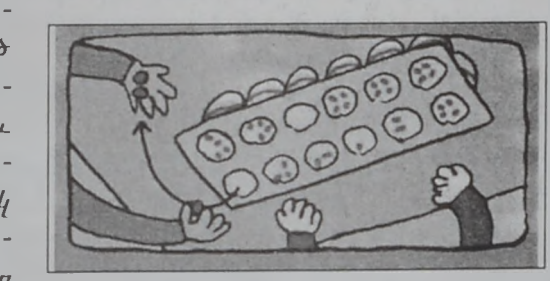
- Խաղողներու թիւ, 2:
- Խաղին նպատակը, ամէնէն մեծ թիւով հատիկներ հաւաքել:



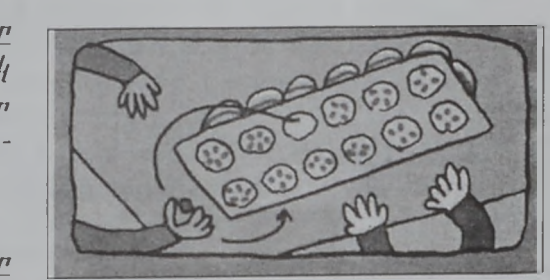
1.- Իւրաքանչիւր խաղողը կը նստի 6 փոսիկներու շարքի մը ետեւը: Այս բաժինը իր շրջանը պիտի ըլլայ ամբողջ խաղին ընթացքին: Իւրաքանչիւր ծագի մէջ 4 հատիկ կը դրուի:



2.- Իւրաքանչիւր խաղողը, իր կարգին, իր շրջանի փոսիկներէն մէկուն մէջ կ'առնէ բոլոր հատիկները: Ապա, խաղողը մէկ հատիկ կը դնէ դէպի աջ գտնուող յաջորդ փոսիկներուն մէջ:



3.- Եթէ հակառակորդին շրջանին մէջ դրուած հատիկները կ'իյնան փոսիկներու մէջ, ուր գոյութիւն ունին մէկ կամ երկու հատիկ, խաղողը այդ փոսիկներուն հատիկները կ'առնէ: Ան մէկ կողմ կը դնէ իր հաւաքած հատիկները:



4.- Խաղը կը վերանայ, երբ խաղողներէն մէկը այլեւս հատիկ չունի իր շրջանին մէջ: Կը յաղթէ այն խաղողը, որ հաւաքած է ամէնէն մեծ թիւով հատիկներ:

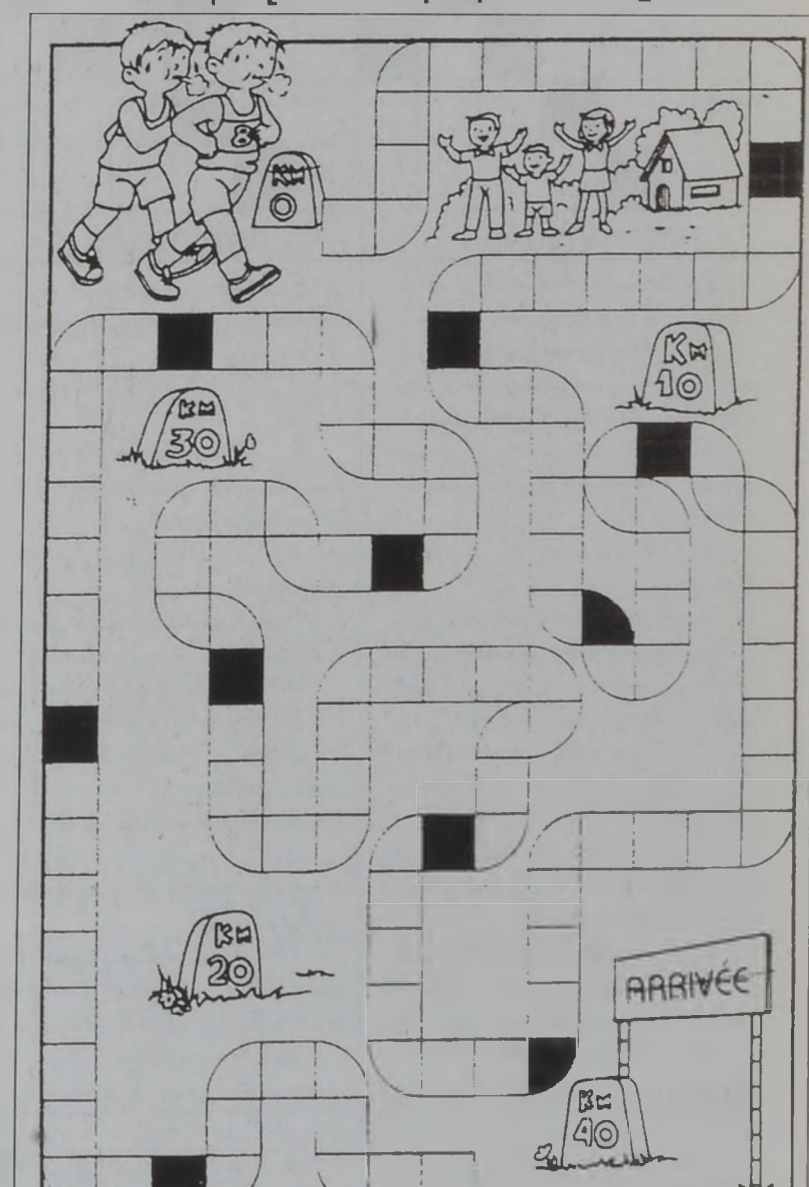
Ժ Ա Մ Ա Ն Ց



Կետերը իրարու միացուր՝ գտնելու համար պահուած պատկերը:



Կրնա՞ս գտնել պատկերներուն ձիչ շարքը, հասկնալու համար պատահածը:



Այս խաղը կրնաս խաղալ 2 հոգով. իւրաքանչիւրը իր կարգին կը նետէ գալ, եւ իր քարը կը յառաջացնէ տուփիկներուն մէջ, սինչե վերջին գիծը: Ուշադրութի՛ն. եթէ սեւ տուփիկի մը վրայ իյնաս, կարգը կը փոխանան:

ԻՆՉՊԷՍ ԿԸ ՔՆԱՆԱՆՔ



«Ա.Չ.Դ.Ա.Կ.»-ի ՀԵՌԱՉԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ
«Ա.Չ.Դ.Ա.Կ.»-ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.- 258526, 260115 եւ 241274:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓՈՒԱՍՏՈՆ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԿԵՍ / ԵՐԳԱՀԱՆԿԵՍ

ԹԱԹԱ՝ ՊԵՅՐՈՒԹԻ ՄԷՁ

Այս շաբաթավերջին լիբանանահայութիւնը երկար սպասումէ ետք առիթը պիտի ունենայ ներկայացնելու հայրենի ժողովրդի անկախութեան հռչակագրին...



Երկուշաբթի՝ 6 Յունուարին, երեկոյեան ժամը 7:30էն սկսեալ աներգահան դէսու վրա պիտի ներկայանայ ԵՌԻՆԵՍ-ՔՕԻ սրահին մէջ:

Ժամանակակից ժողովրդային երգեր, «Արա վայ վայ», «Երեւանի աշղիկներն», «Անպարտի արեւ» եւ տասնեակներով ուրիշներ: Երգահան Զինա Զարգարյանը համար անշուշտ է քայմաթի երկիրներ:

նունդիրներուն: Առաջին առթիւ, ան վաղը՝ Կիրակի, 5 Յունուարի երեկոյեան ժամը 9:00էն սկսեալ «Տենիս-սիս» պանդոկին մէջ տեղի ունենալիք ճաշկերոյթ-պարահանդէսով մը պիտի խանդանայ լիբանանահայ

ԱՅՍՊՈՐ

«Իրան քրէյտ Ֆէր 2002», ժամը 13:00էն մինչեւ 23:00, «Էքսպո Պէյրութ» մէջ, մինչեւ 9 Յունուար: Արուեստի գործերու ցուցանակը «Վէ քրէպթոր միգի», Լիբանանի Ազգային բանագրանքի մէջ, մինչեւ 5 Յունուար: Պարային երկայացում. «Տե մի է իւն ճուլ», Երեկոյեան ժամը 8:00ին, «Պէլէ» մէջ: Ելոյթները կը շարունակուին մինչեւ 31 Յունուար:

ՀՆՈՒՍԵՍԻԼ

Table with columns for TV channels and their respective programs, including times and channel names like ԹԷ. ԷԼ., ԵՆ. ՊԻ. ԷՆ., etc.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը յայտարարենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդին, թէ Կիրակի, 5 Յունուար 2003ը կը հանդիպի ճրագաւոյցի Ա. ԵՆՈՒՆԿԱՆ Տեան Սերոյ Յիսուսի Զրիտոսի:

ԿՐՈՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ՍԱԿԱՐԱՆ

Table listing various goods and their prices, including categories like Դէյրուտի սակարանք, Անգլիական մէկ ոսկի, etc.

Merry Christmas & Happy New Year

JACK GIFTS



ART CENTER B.I. Mumerapity Street Tel.: 01/264066
GADGETS B.H. Mumerapity Street Tel.: 01/266982
COSMETIC B.I. Entrance road facing Master Mall Tel.: 01/263592

ԾԱՆՈՒՅՈՂՆԵՐՈՒ ՌԵՍՄՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»-ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթեռնելի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնակազմ թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատում) ներկայացնել «Ազդակ»-ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ՊԵՏՃՈՒԶԻ ՄԵԼՔՆԵԱՆԻ մահուան քառասունցիկ առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Երեքշաբթի, 7 Յունուար 2003, Աճախի մէջ: Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ա. պատարագի:

ՅԱԿՈԲ ՃԵՐԱՆԵԱՆԻ մահուան քառասունցիկ առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 5 Յունուար 2003, Պուրճ Լամուտի Լայ Կաթողիկէ Ա. Փրկիչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10:00ին:

ՄԻՍԱԿ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆԻ մահուան Ը. տարեկիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 5 Յունուար 2003, Նոր Մարաշի Սրբոց Զատանից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ա. պատարագի:

Table with 11 columns and 11 rows for a word search puzzle, with instructions above it.

- Նոր տարեկան երկիր - Երկրաբանական մասնաճիւղ:
Նաեւ - Անգարա-գիր - Նոյն տարեկան:
Գլխիկ - Նաեւ - Գլխիկ - Անգարա-գիր:
Մնուցող - Հիւանդ-ուհի - Փոքրագնող մասնիկ:
Կարմիր - Տերեւիկ:
Կողմ - Տիգրան Օտեանի զբոսնոր:
Մէջտեղի (հակ) - Անգոր:

Քանադայի ժողովրդի մշակութային կենտրոնի կողմից մասնակցութիւն ձեռնարկուած:
ԹԻՒ 5335
ԽԱՉԲԱՌԻՆ
ԼՈՒԾՈՒՄ

ՆՆՆ

Բարեկամներով դուրս պիտի ելլէք տունէն, տեղ մը այցելելու. ասիկա շատ լաւ որոշում մըն է: Պիտի անցընէք շատ աղուոր երեկոյ մը: Այսպիսի առիթ թիչ կը ստեղծուի: Վայելեցէ ք:

ՆՆՆ
ՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ՆՆՆ
ՆՆՆ

ԱԶԳԱԿ 50 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ

ՊԱՅՐՈՅ ԿԸ ՏԵՍԱԿՅԻ ՖՈՐՏԻՑՆ ՕՅԻՍԻ ՊԵՏԵՐՈՒՆ ՀՆՏ՝ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼԻԻ ՀԱՐՅԵՐՈՒՆ ՇՈՒՐՋ

ԼՈՒՍՆՈՆ 2 (ԱՖՖ) - Միջին արեւելեան հարցերու յատուկ՝ Ամերիկայի արտաքին գործոց փոխ նախարար Ջեքքի Պայրօս Լոնտոն հասաւ, ուր բազմաթիւ օրեր պիտի մնայ եւ բազմաթիւ տեսակցութիւններ պիտի ունենայ Ֆորտի ՕՔիտի պաշտօնակիցներուն հետ: Այս ժողովները մաս կը կազմեն տեսակետի այն յանախակի փոխնախարարներուն, որոնք տեղի կ'ունենան Պետական Բարտուղարութեան եւ Ֆորտի ՕՔիտի միջոց: Բացառաբար, այս ժողովները յատուկ կարեւորութիւն ստացան եւ Միջին Արեւելքի մէջ գոյութիւն ունեցող սուրհակ խնդիրներու բնութեամբ, ինչպէս, օրինակ, սուսանկան հարցը եւ Իրանի բարիքի խնդիրը: Ամերիկայի արտաքին փոխ նախարարին տեսակցութիւններ տեղի կ'ունենան զաշակիցներու եւ միջին արեւելեան տեսութիւններու փոխ յարաբերութեան մէկ բախտորոշ պահուն: Մեծն Բրիտանիայ այս պահուս կը փորձէ վերականգնել հաստատութեան մը գալ երկարաժամկէտով մը, Սիլիկոն Վալլիի միջոցով կ'արեւելքի վերջ մը տալ այն առիթը, որուն մէջ կը գտնուի բարիքի խնդիրը 18 ամիսէ վերջ:

ԹՈՒՐԲԻԱ ԽԱԲՈՒՍԻԿ ԲԱՐԵԿԱՐԳՈՒՄՆԵՐՈՒ ԸՆԴՈՒՄԵՐ ԿԸ ԹԱՓԷ

Թուրքիոյ խորհրդարանը որդեգրած է ժողովրդավարական շարք մը բարեկարգումներ, երկիրը Եւրոպական Միութեան չափանիշներուն հասցնելու ճիգերուն ծիրէն ներս:

Այդ բարեկարգումները կը դիրացնեն չարչարանքներու դիմած ոստիկաններու դատական հետապնդումը, ձեռքարկելուներու եւ կասկածելիներու իրաւունքներուն ընդարձակումը, ինչպէս նաեւ կը մեղմացնեն լրատու ազդեցութեան, քաղաքային իմաստներու եւ ոչ իսլամ կրօնական հիմնարկութիւններու գծով հաստատուած սահմանափակումները:

Անոնք աւելի էս կը դժուարացնեն քաղաքական կուսակցութիւններու գործունէութեան արգելումը:

Քունարկութենէն ետք խօսելով՝ արդարութեան նախարար ձեւով Չիչեք խոստացած է, որ կառավարութիւնը պիտի շարունակէ ժողովրդավարացման ճիգերը:

ԵՐՏՈՂԱՆԻ Ի ՆՊԱՍՏ

Միւս կողմէ, խորհրդարանը բարեփոխում մը որդեգրած է՝ իշխող կուսակցութեան ղեկավար Թայիփ Էրտողանի օգնելու համար, որ կարենայ վարչապետ դառնալ:

Անոր դէմ 1998ին արձակուած է վճիռ մը՝ «կրօնական ատելութիւն իրաւարարելու» յանցանքով, որովհետեւ ան քաղաքական հաւաքի մը ընթացքին իսլամական պատգամներ պարունակող բանաստեղծութիւն մը արտասանած է: Ան յաջորդ տարին չորս ամիս բանտարկուած է:

Կը նախատեսուի, որ Էրտողան Փետրուար 9ին Սղերդի մէջ մասնակի ընտրութիւններու մասնակցի: Իշխանութիւնները ջնջած են Նոյեմբեր 3ին ընտրուած արդիւնքները՝ ըսելով, թէ թերութիւններ արձանագրուած են:

ԵԱՀԿ ԿՐՆԱՅ ԶԵԶԵՆԻՈՅ ՄԷՋ ՄԻԱՅՆ ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԷՌԻԹԻՒՆ ՈՒՆԵՆԱԼ

ԵԱՀԿ կրնայ Չեչենիոյ մէջ իր մարդասիրական, սակայն ոչ քաղաքական գործունէութեան վերակիր, ըսած է Ռուսիոյ նախագահ Վլատիմիր Փութինի մարդկային իրաւանց հարցերու ներկայացուցիչ Էլլա Փամֆիլովա երէկ:

Ռուսիա կը պահանջէ, որ ԵԱՀԿ հրաժարի քաղաքական որեւէ դերակատարութենէ՝ Չեչենիոյ մէջ, ուր անկէկա կը փորձէր ռուսական ուժերուն եւ անջատողական ըմբոստներուն միջեւ երեք տարուան տագնապին խաղաղ լուծում մը գտնել:

Չեչենիոյ հիւսիսային Չւսսեմսքայիի ԵԱՀԿ 6 անդամ հաշտող գրասենեակը փակուած է Երեքշաբթի օր՝ վերջ տալով շրջանին մէջ միջապային մնայուն ներկայութեան:

Սակայն Փամֆիլովա յայտնած է, որ ԵԱՀԿ մօտ առեւնէն կրնայ վերակիր Չեչենիոյ մէջ իր գործողութիւններուն՝ «նոր դերակատարութեամբ»:

Haigazian University
ADULT EDUCATION PROGRAM
Learning designed for adults + Short, affordable courses
EVENING CLASSES

- ★ NEW! Arabic for Foreigners: Level 1
- ★ NEW! Web Design Certificate Program: HTML for Web Page Development, Microsoft FrontPage, Adobe Photoshop
- ★ Business & Accounting: Customer Service, Customer Service II, Human Resource Management, Accounting II with Computer Applications, Cost Accounting

Apply now! Classes begin January 8
Haigazian University, Mexique St. Kantari
Tel./Fax: 01-349230/1, 01-353010/1/2
E-mail: lifelong@haigazian.edu.lb
www.haigazian.edu.lb

HOLIDAY SPECIAL -50%

ORIGINAL MARINES
★★★★★

FAMILY STORE

Autumn - Winter collection 2002-2003

KASLIK - MAKDESSI - MTAILEB - CHIYAH (GALAXY MALL)

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

● **ՈՒՆՏՈՆԻ** մէջ կացիոնով գիցուած մարդ մը խուժեց եկեղեցի մը, ուր ծանրօրէն վիրաւորեց երկու հոգի: Աճ Եւսե շարժումները ըրաւ եկեղեցիին ձեռնարկը, սպաննեց, ապակիները եւ ջանքերը: Ոստիկանութիւնը ձեռքարկեց յանցագործը:

● **ՆՆԴԿԱՍՏԱՆԻ Մահարաշթրա նահանգին մէջ** գնացքի արկածի մը զոհ գացին 18 անձեր եւ 50 ուրիշներ վիրաւորուեցան: Մարդատար գնացք մը բախեցաւ ապրանքատար գնացքի մը, որ կը սուրբար նոյն երկաթուղին վրայ:

● **ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ** մամէնէ մեծ բանտին տնօրէնը պաշտօնազրկուեցաւ, երեք բանտարկեալներու մահէն ետք՝ քմրեցուցիչի գործածութեան պատճառով: «Բորիտալլու» բանտը կրնայ ընդունել առաւելագոյնը հինգ հազար բանտարկեալ. սակայն ներկայիս բանտարկեալներուն թիւը 8,500 է:

● **ՌՈՒՍԱԿԱՆ Բանակային աղբիւրներ** Հաղորդեցին, որ ռուս զինուորներ երկու արեւմտեան սպաննած են Վրաստանէն անջատուած Աբխազիոյ Հանրապետութեան մէջ:

Սեւ ծովու ափին գտնուող Կուտաուլթա քաղաքին մէջ գինով երկու արեւմտեան ըմբոստներու զոհ եւ 100 ուրիշներ վիրաւորուեցան ցուցարարներու եւ ոստիկանութեան միջեւ բախումներու պատճառով: Հագարաւոր ցուցարարներ կը բողոքէին ոստիկաններուն կողմէ կատարուած սպանութիւններու դէմ:

● **ՅՈՒՐՏԻ** ալիքը տակաւին կը շարունակէ մահեր խել Եւրոպայի տարածքին: Լեհաստանի մէջ աւելի քան 150 զինուորներ սանձեցան եւ մահացան, զինով վիճակի մէջ փողոցները քննարկուած պատճառով: Սլովակիոյ մէջ սպանուեցաւ կին մը եւ վիրաւորուեցան 15 ուրիշներ, իսկ Գերմանիոյ մէջ երկու երիտասարդներ զոհ գացին ցուցարարներ:

ՆՈՐ ԲՈՆԱՐԱՐՔՆԵՐ՝ ՊԱՂԵՍՏԻՆԵԱՆ...

Ճարուակուած Ա. Էջէն

ձեռքի ընթացումները ճշգրիտ արցունքաբեր ռուբերով: Վիրաւորուեցան յիսուն բանտարկեալներ:

Այս յորդանանի հարաւային շրջանին մէջ, իսրայէլեան ուժերը մտան Հեպրոնի մօտ գտնուող Պէյթ Ֆախի գիւղը, ուր ութսուներեք իսրայէլեան ժիհադի պատահանատուներէն՝ իսմայիլ Պարուշի բնակարանը: Պարուշի ձեռքարկումները կը վնասէր մահացած է, սակայն Աշխատաւորական Կուսակցութիւնը չէ օգտուած այդ նահանջէն եւ յառաջիակապ չէ արձանագրած:

Աշխատաւորական Կուսակցութեան ղեկավար Ամրամ Միցնա, որ Շարունի դէմ ընտրապայքար կը մղէ, յայտարարեց, թէ վարչապետ ընտրութեան պարագային, «առանց նախապայմաններու» խաղաղութեան բանակցութիւններու պիտի վերսկսի պաղեստինցիներուն հետ: Ան աւելցուց, որ ընտրութեան նախապայքար Շաուի Մոֆաթի դէմ պատերազմին առաջին փուլը պիտի ըլլայ գլխաւոր քաղաքներու պաշտպանութեան ամերիկեան ուժերուն կողմէ:

● **ՓՈՒՐՏԱՆԻ** մէջ ապրող ամերիկացիներուն կէսը պիտի վտանգուի, եթէ Ռաշիմ Կարիմ յարձակում գործէ Իրաքի վրայ, յայտնեց իսլամական ղեկավար մը: Հարիւր տարի պահպանուող ցոյցի մը մասնակցեցան, բողոքելու համար ամերիկեան ծրագիրներուն դէմ:

պէս երեք հազար քուստի, որուն մասին ոստիկանութիւնը հետաքննութիւններուն մը կը կատարէ: Վարչապետ Արիէլ Շարուն անցաւ շաբաթ պաշտօնակալ ըրած էր Պլումենթալը՝ նսեմացնելու համար տարողութիւնը անոր գաղտնագրութեան պատճառով վնասին իր ընտրաքաղաքին: Լիքուտի ժողովրդականութիւնը վերջերս քանի մը կէտով նահանջ արձանագրած է, սակայն Աշխատաւորական Կուսակցութիւնը չէ օգտուած այդ նահանջէն եւ յառաջիակապ չէ արձանագրած:

Աշխատաւորական Կուսակցութեան ղեկավար Ամրամ Միցնա, որ Շարունի դէմ ընտրապայքար կը մղէ, յայտարարեց, թէ վարչապետ ընտրութեան պարագային, «առանց նախապայմաններու» խաղաղութեան բանակցութիւններու պիտի վերսկսի պաղեստինցիներուն հետ: Ան աւելցուց, որ ընտրութեան նախապայքար Շաուի Մոֆաթի դէմ պատերազմին առաջին փուլը պիտի ըլլայ գլխաւոր քաղաքներու պաշտպանութեան ամերիկեան ուժերուն կողմէ:

● **ՓՈՒՐՏԱՆԻ** մէջ ապրող ամերիկացիներուն կէսը պիտի վտանգուի, եթէ Ռաշիմ Կարիմ յարձակում գործէ Իրաքի վրայ, յայտնեց իսլամական ղեկավար մը: Հարիւր տարի պահպանուող ցոյցի մը մասնակցեցան, բողոքելու համար ամերիկեան ծրագիրներուն դէմ:

ՊՈՒՇԻ ՈՏԻՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆ...

Ճարուակուած Ա. Էջէն

քի մէջ քննութիւնները: Երկի անոնք քանի մը իմբակի մը բաժնունելով այցելեցին Երկու կողմերէն Ռամատիի եւ Պարալի մէջ:

Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարութեան բանբեր Ռիչըրտ Պաուլըրը Հինգշաբթի օր ըսած էր, որ Սատուան Հիւսէյն կամ պէտք է ապապինուի, կամ այլ՝ աքսորուի, եթէ կ'ուզէ իսլամափոխութեան ղեկավարութեան ղեկին մը ըլլալ:

● **ԲՐԻՏԱՆԻԱ** աւելի քան երկու հարիւր բրիտանացի ղեսպաններ եւ յանձնակատարներ հանդիպումի մը իրաւիւրած է յառաջիկայ շաբաթ խորհրդարանին համար քանի մը հարցերու մասին, որոնց կարգին է Իրաքը:

● **ԹՈՒՐԻՒՆԻ** վարչապետ Ապտիլլա Կիլ շրջանային երկրներէն շրջապատուածի մը կը ձեռնարկէ այսօր՝ իրաքեան տագնապին խաղաղ լուծում մը գտնելու համար: Կիլ պիտի այցելէ Սուրիա, Եգիպտոս եւ Յորդանան:

● **ԻՐԱԿԻ** դէմ պատերազմի մը պարագային, Սէնտակաւ Արաբիա պիտի աւելցունէ քարիւղի արտադրութիւնը, եթէ սակերը յաւելում արձանագրեն, հաղորդեց ձեռնարկը:

Ճարուակուած Ա. Էջէն

ձեռքի ընթացումները ճշգրիտ արցունքաբեր ռուբերով: Վիրաւորուեցան յիսուն բանտարկեալներ:

Այս յորդանանի հարաւային շրջանին մէջ, իսրայէլեան ուժերը մտան Հեպրոնի մօտ գտնուող Պէյթ Ֆախի գիւղը, ուր ութսուներեք իսրայէլեան ժիհադի պատահանատուներէն՝ իսմայիլ Պարուշի բնակարանը: Պարուշի ձեռքարկումները կը վնասէր մահացած է, սակայն Աշխատաւորական Կուսակցութիւնը չէ օգտուած այդ նահանջէն եւ յառաջիակապ չէ արձանագրած:

Աշխատաւորական Կուսակցութեան ղեկավար Ամրամ Միցնա, որ Շարունի դէմ ընտրապայքար կը մղէ, յայտարարեց, թէ վարչապետ ընտրութեան պարագային, «առանց նախապայմաններու» խաղաղութեան բանակցութիւններու պիտի վերսկսի պաղեստինցիներուն հետ: Ան աւելցուց, որ ընտրութեան նախապայքար Շաուի Մոֆաթի դէմ պատերազմին առաջին փուլը պիտի ըլլայ գլխաւոր քաղաքներու պաշտպանութեան ամերիկեան ուժերուն կողմէ:

● **ՓՈՒՐՏԱՆԻ** մէջ ապրող ամերիկացիներուն կէսը պիտի վտանգուի, եթէ Ռաշիմ Կարիմ յարձակում գործէ Իրաքի վրայ, յայտնեց իսլամական ղեկավար մը: Հարիւր տարի պահպանուող ցոյցի մը մասնակցեցան, բողոքելու համար ամերիկեան ծրագիրներուն դէմ:

ԱՆԳԱՐԱ ԴԱՐՁԵԱԼ...

Ճարուակուած Ա. Էջէն

երէկ յայտնած է, որ Կիւպրոսի բաժանումին լուծում մը պէտք է նաեւ գործեն Անգարայի շահերը:

Նախագահ Ահմէթ Նեքետչիօ Սեզէրի բանբերը թաճան իրաւունքները, որ թուրք կիւպրացի ժողովուրդին ակնկալուած են անոնք պիտի ձեռնարկեն բանակցութիւնները:

«Սակայն, նոյնքան»

ԻՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ...

Ճարուակուած Յոր Էջէն

կալուած կը քաջքեն կայն:

«Անուար»ի համաձայն, իսրայէլ կ'ընդդիմանայ խաղաղութեան քարտէսին փոխում տարբերակին:

«Սաֆիր» գրած է, թէ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եսսէր Արաբաթ շեշտած է, թէ անկարելի է ապահովութիւն հաստատել բնութեան լուծի տակ: Միւս կողմէ, Մարուան Պարզուրի կոչ ուղղած է անձնասպանական գործողութիւնները եւ ինթիֆատան շարունակելու եւ սաստկացնելու, գրած է օրաթերթը:

AREV
BOUTIQUE

JAL EL DIB-CENTER OSCAR
TEL.: (04) 715170 FAX: (04) 713397
BOURJ HAMOUD-CENTER ARINE
TEL.: (01) 254953-4
AREV@hotmail.com

ՊԱՅՐԱԳՏԱՐԵԱՆ ՀԱՍՏ. - MAISON GABY
Տնային Ելեկտրական Առարկաներ - Home Appliances
Նոր Տարուան Բացառիկ Գիներ - Christmas Offers

Gaz Heater Italy 113000LL
STEREO 197000LL
Microwaves 90000LL / 110000LL
LEIFHEIT 60000LL
BRAUN magimix
DVD-JG 185000LL
TOSHIBA Panasonic
KENWOOD
Braun Silk-épil 50000LL
SAMSUNG
LEIFHEIT
Food Processor England 106000LL
SANYO
TEFAL / SEB
Vacuum Cleaner Japan 113000LL
LG
FAGOR

Պուրճ Համուտ, մայր պողոտայ, դեղարան Արաքսի դիմաց, Գեղ. 01/261630